

LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA DRUŽBE MCAFEE

ČE TO PROGRAMSKO OPREMO PRENESETE, JO NAMESTITE ALI KOPIRATE IN DOSTOPATE DO NJE, SE STRINJATE S POGOJI TE LICENČNE POGODBE ZA KONČNEGA UPORABNIKA. ČE TE POGOJE SPREJEMATE V IMENU DRUGE FIZIČNE OSEBE, PODJETJA ALI PRAVNE OSEBE, IZJAVLJATE IN JAMČITE, DA IMATE VSA POOBLASTILA, POTREBNA, DA TO FIZIČNO OSEBO, PODJETJE ALI PRAVNO OSEBO ZAVEŽETE K TEM POGOJEM.

ČE SE NE STRINJATE S TEMI POGOJI:

- NE PRENESITE, NAMESTITE, KOPIRAJTE ALI UPORABLJAJTE TE PROGRAMSKE OPREME IN NE DOSTOPAJTE DO NJE TER
- PROGRAMSKO OPREMO IN DOKAZILO O UPRAVIČENOSTI NEMUDOMA VRNITE TISTEMU, OD KOGAR STE JU PRIDOBILI

1) Definicije.

- »Pooblaščen partner« pomeni distributerje družbe McAfee, prodajalce ali druge poslovne partnerje, ki jih je družba McAfee pisno pooblastila za prodajo licenčnih pravic programske opreme iz te pogodbe ali podpore.
- »Storitve v oblaku« pomenijo storitve v oblaku, ki jih McAfee ponuja stranki, kot je opredeljeno v enem ali več pisnih o podelitvi. Dostop do storitev v oblaku zahteva aktivno pogodbo o storitvah podpore ali aktivno naročnino, kot je opredeljeno v posamezni ponudbi.
- »Dokumentacija« pomeni gradivo s pojasnili v tiskani, elektronski ali spletni obliki, ki je priloženo programski opremi, in sicer v angleščini in drugih jezikih, če je na voljo.
- »Datoteke DAT« so datoteke za zaznavanje definicij (detection definition files) ali datoteke s podpisi. Te datoteke vsebujejo kodo, ki jo programska oprema uporablja za zaščito pred škodljivim programjem za zaznavanje in odpravljanje virusov, trojanskih konjev in morebitnih neželenih programov.
- »Pismo o podelitvi« pomeni potrditveno obvestilo, ki vam ga izda McAfee ter potrjuje programsko opremo in podporo, ki ste jo kupili, vključno z upošteveno upravičenostjo do izdelka, kot je opredeljena v definicijah upravičenosti do izdelkov (nadalje opisano v razdelku 3(a) spodaj).
- »Sistem z visokim tveganjem« pomeni napravo ali sistem, ki zahteva dodatne varnostne funkcije, kot so funkcija varne odpovedi ali preskakovanja napak, za vzdrževanje varnega stanja v primerih, ko se lahko razumno predvideva, da bi okvara naprave ali sistema lahko povzročila smrt, telesne poškodbe ali nepopravljivo škodo na lastnini. Naprava ali sistem s funkcijo varne odpovedi se v primeru odpovedi ne pokvari, ampak se povrne v varno stanje, vključuje sekundarni sistem, ki se vklopi, da prepreči okvaro, ali v primeru okvare deluje kot varnostna kopija. Naprava ali sistem s funkcijo preskakovanja napak v primeru okvare ne odpove popolnoma, ampak še naprej deluje, vendar z manjšo zmožljivostjo. Sistemi z visokim tveganjem so lahko potrebni v ključni infrastrukturi, industrijskih obratih, proizvodnih obratih, napravah za vzdrževanje pri življenju, letalskih, železniških ali cestnih navigacijskih ali komunikacijskih sistemih, sistemih za nadzor zračnega prometa, orožnih sistemih, jedrskih obratih, elektrarnah, zdravstvenih sistemih in ustanovah ter prevoznih obratih, a ne omejeno nanje.
- »McAfee« označuje (i) podjetje McAfee, LCC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programska oprema kupljena v Združenih državah Amerike (razen kot je določeno v podtočki (vi) spodaj), Kanadi, Mehiki, Srednji Ameriki, Južni Ameriki ali na Karibih, (ii) podjetje McAfee Ireland Limited s statutarnim sedežem na Building 2000, City Gate, Mahon, Cork, Irska, če je programska oprema kupljena v Evropi, na Bližnjem vzhodu ali v Afriki, (iii) podjetje McAfee (Singapore) Pte Ltd. s poslovnim naslovom 101 Thomson Road 29-02/05 United Square, Singapore, 307591, Singapur, če je programska oprema kupljena v Aziji (razen na Kitajskem (če je programska oprema kupljena v RMB) ali Japonskem) ali v regiji, ki se imenuje Oceanija, (iv) podjetje McAfee Co. Ltd., s sedežem na Shibuya Mark City West, 12-1, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, 150-0043, Japonska, če je programska oprema kupljena na Japonskem, (v) podjetje McAfee (Beijing) Security Software Co. Ltd., s poslovnim naslovom Room 616, No. 6 North Workers' Stadium Road, Chaoyang District, Beijing, Kitajska, če je programska oprema kupljena na Kitajskem (v RMB) ali (vi) podjetje McAfee Public Sector LLC, s sedežem na 2821 Mission College Blvd., Santa Clara, California 95054, ZDA, če je programska opremo kupila vlada, zvezna država ali lokalna vlada ZDA oziroma zdravstvena organizacija ali izobraževalna ustanova v Združenih državah Amerike.
- »Programska oprema« pomeni programsko opremo družbe McAfee v obliki objektne kode, (i) ki jo licencira družba McAfee in prodaja McAfee ali njeni pooblaščen partnerji ali (ii) je vdolana oz. vnaprej naložena v strojno opremo znamke McAfee, ki jo prodaja McAfee ali njeni pooblaščen partnerji ter, v obeh primerih, vključuje nadgradnje in posodobitve, ki jih je potrebno namestiti med veljavnim obdobjem podpore. Programska oprema na lokaciji lahko vključuje tudi dodatne funkcije ali funkcionalnost, do katerih se lahko dostopa samo s trenutno naročnino ali aktivno pogodbo o podpori za določene storitve v oblaku, kot zahteva določena ponudba in v skladu s pogoji storitve v oblaku.
- »Standard« pomeni specifikacijo tehnologije, ki jo ustvari vladno sponzorirana skupina, industrijsko sponzorirana skupina ali druga podobna skupina ali entiteta, ki ustvarja specifikacije tehnologije, ki jih

uporabljajo drugi. Primeri standardov vključujejo GSM, LTE, 5G, Wi-Fi, CDMA, MPEG in HTML. Primeri skupin, ki ustvarjajo standarde, vključujejo IEEE, ITU, 3GPP in ETSI.

- j) »Podružnica« označuje vsako entiteto, ki jo nadzirate z lastniškim deležem vrednostnih papirjev z glasovalnimi pravicami, večjim od petdeset odstotkov (50 %).
- k) »Podpora« ali »tehnična podpora« pomeni podporne storitve, ki jih ponuja McAfee za podporo in vzdrževanje programske opreme in strojno opremo blagovne znamke McAfee, ki je opredeljena v pogojih za tehnično podporo in vzdrževanje družbe McAfee.
- l) »Posodobitve« so povezane z vsebino programske opreme in vključujejo vse datoteke DAT, kompletne podpise, posodobitve pravilnikov in posodobitve zbirk podatkov, vendar ne omejeno nanje, za programsko opremo, ki so strankam družbe McAfee v splošnem na voljo v okviru kupljene podpore ter McAfee zanje nima ločenega cenika ali jih ne trži posebej.
- m) »Nadgradnja« pomeni vse in vsakršne izboljšave programske opreme, ki so strankam družbe McAfee v splošnem na voljo v okviru kupljene podpore ter McAfee zanje nima ločenega cenika ali jih ne trži posebej.

2) Podelitev licence; lastniške pravice.

- a) Ob upoštevanju pogojev in določil te pogodbe vam McAfee s tem podeljuje neizključno in neprenosljivo pravico do uporabe programske opreme (za namene te pogodbe uporaba programske opreme vključuje njen prenos, namestitvev in dostop do nje), navedene v pismu o podelitvi, izključno za vaše notranje poslovanje. Do posodobitev in nadgradenj niste upravičeni, če ne kupite podpore (ali naročnine za storitev, ki vam podeljuje pravice do posodobitev in nadgradenj).
- b) Programska oprema vključno z objektom in izvorno kodo, a ne omejeno nanjo, je strogo zaupna last družbe McAfee, ne glede na to, ali vam je na voljo ali ne. McAfee (ali njegovi dajalci licence) si izključno lasti in pridržuje vse pravice, nazive in koristi v povezavi s programsko opremo vključno z vsemi pravicami intelektualne lastnine v povezavi s programsko opremo, a ne omejeno nanje, in teh vi ne morete uveljavljati, razen v obsegu omejene licence za uporabo programske opreme, ki vam je dodeljena v okviru te pogodbe. Ta pogodba ni prodajna pogodba in nazivi, pravice intelektualne lastnine ali lastninske pravice do programske opreme se s to pogodbo ne prenesejo. Potrjujete in se strinjate, da programska oprema in vse zamisli, metode, algoritmi, formule, postopki in koncepti, ki so uporabljeni pri razvoju programske opreme ali vključeni vanjo, prihodnje posodobitve in nadgradnje ter vse ostale izboljšave, dopolnitve, popravki, razhroščevanje, hitri popravki, spremembe, izdaje, datoteke DAT, kompleti podpisov, nadgradnje, posodobitve pravilnikov in zbirk podatkov ter ostale posodobitve programske opreme ali v njej, vsa izpeljana dela, osnovana na katerem koli zgoraj omenjenem elementu in vse kopije teh elementov so poslovne skrivnosti in last družbe McAfee, ter imajo zanjo veliko komercialno vrednost.
- c) Za vse storitve v oblaku in morebitno programsko opremo, ki vključuje storitve v oblaku, velja pogodba o pogojih storitve v oblaku družbe McAfee, ki je objavljena na naslovu: <http://www.mcafee.com/us/about/legal/cloud-terms-of-service-agreement.aspx>

3) Pogoji uporabe in kopiranja.

- a) Upravičenost do izdelka: uporaba programske opreme je odvisna od kupljenih licenc (npr. vozlišč) in zanjo veljajo definicije upravičenosti do izdelkov, navedene v dokumentu <http://www.mcafee.com/us/resources/legal/mcafee-product-entitlement-definitions.pdf> na upoštevni datum pisma o podelitvi.
- b) Več okolij/paketi: če programska oprema podpira več okolij ali jo prejmete v okviru paketa z drugo programsko opremo, skupno število naprav, v katerih je nameščena programska oprema, ne sme preseči vaše upravičenosti do izdelkov. Za nekatero programsko opremo, licencirano v okviru izdelka McAfee, ki je del zbirke, bo morda treba kupiti ločeno strežniško licenco McAfee za uporabo programske opreme v določenih vrstah strežnikov, kot je za vsak posamezen primer navedeno v dokumentaciji.
- c) Obdobje veljavnosti: licenca velja za omejeno časovno obdobje (»obdobje veljavnosti«), če je tako obdobje veljavnosti določeno v pismu o podelitvi, sicer pa je licenca trajna.
- d) Kopije: programsko opremo lahko kopirate, kot je utemeljeno potrebno za namene varnostnega kopiranja, arhiviranja in obnovitve po katastrofi.
- e) Podružnice; upravitelji: uporabo programske opreme lahko podružnicam dovolite skladno s pogoji te pogodbe, samo dokler je taka entiteta vaša podružnica. Upravljanje svojih sredstev informacijske tehnologije lahko prepustite tudi tretji stranki, s katero sklenete pogodbo (»upravitelj«), pod pogojem, da (i) upravitelj uporablja programsko opremo samo za vaše notranje postopke in ne v dobro druge tretje osebe ali upravitelja, (ii) se upravitelj strinja, da bo ravnal skladno s pogoji in določili te pogodbe in (iii) McAfee pisno obvestite o tem, da bo programsko opremo v vašem imenu uporabljal upravitelj. Zagotoviti morate, da vse podružnice in upravitelji upoštevajo to pogodbo, in odgovarjate zanje, če jo morebiti kršijo.
- f) Splošne omejitve: programske opreme in dokumentacije ne smete uporabljati na naslednje načine, pri čemer teh načinov uporabe ne smete omogočiti ali jih dovoliti tretji stranki: (i) programske opreme ne smete povratno prevažati, razstaviti ali na njej izvajati obratnega inženiringa oziroma ustvariti ali poustvariti njene izvorne kode; (ii) ne smete odstraniti, izbrisati, zakriti ali spreminjati avtorskih pravic ali drugih obvestil za prepoznavanje izdelka ali o lastniških pravicah, pečatov ali oznak z navodili, ki so natisnjena ali priložena oziroma zakodirana ali posneta v programski opremi ali dokumentaciji, oziroma zavreči avtorskih pravic in drugih obvestil o lastništvu, ki pripadajo kopijam programske opreme ali dokumentacije, ki ste jih vi ustvarili; (iii) programske opreme ne smete oddajati v najem, posojati ali uporabljati za namene sistemov za dodeljevanje časa ali

storitvenih pisarn; ne smete prodati, tržiti, licencirati, podlicencirati, distribuirati ali drugače podeliti pravic za uporabo programske opreme drugim fizičnim ali pravnim osebam, razen kot je izrecno določeno v tej pogodbi, oziroma samostojno ali v povezavi z drugim izdelkom ali storitvijo uporabljati programske opreme za zagotavljanje izdelkov ali storitev fizičnim ali pravnim osebam proti plačilu ali kako drugače; (iv) programske opreme ali dokumentacije ne smete preoblikovati, prilagajati, spreminjati ali prevajati, oziroma iz nje izdelovati izpeljana dela; delov programske opreme ali dokumentacije ne smete uporabljati ali združiti z drugo programsko opremo ali dokumentacijo oziroma se nanje sklicevati ali jih uporabljati pri razvoju programske opreme (vključno z rutino, skriptom, kodo ali programom, vendar ne omejeno nanje) s funkcijami, podobo ali drugimi lastnostmi, ki so podobne programski opremi, ali ki bi lahko tekmovali z družbo McAfee; (v) ne smete objaviti rezultatov ali analiz preizkusov delovanja ali primerjalnih preizkusov, povezanih s programsko opremo, brez pisnega dovoljenja družbe McAfee; (vi) poskusi uporabe programske opreme ali dokumentacije na opisane načine so prepovedani. Programske opreme ne smete poganjati ali uporabljati v oblaku, v okviru računalništva na spletu ali v podobnih računalniških okoljih na zahtevo, razen če ni tako določeno v pismu o podelitvi.

4) Tehnična podpora in vzdrževanje.

Določila in pogoji za tehnično podporo in vzdrževanje družbe McAfee veljajo, če ste kupili podporo. Določila in pogoji za tehnično podporo in vzdrževanje družbe McAfee so vključeni s sklicem in si jih lahko ogledate tukaj: https://support.mcafee.com/SPR/WebContent/ProgramsAndPolicies/Corporate_TechSupport_Terms.pdf. Po poteku obdobja podpore ali naročnine na storitve, navedenega v pismu o podelitvi, nimate nobenih nadaljnjih pravic za prejemanje kakršne koli podpore, vključno z nadgradnjami, posodobitvami in telefonsko podporo. Ohranili boste vse pravice, povezane z zasebnostjo, in dovoljenja fizičnih oseb, ki so morda na podlagi predpisa, statuta ali druge oblike zakonodaje oziroma vaših notranjih pravilnikov ali smernic potrebna, da družbi McAfee razkrijete veljavne osebno določljive podatke in material v povezavi s podporo družbe McAfee ali drugim, kot je določeno s to pogodbo.

5) Omejena garancija in zavrnitev odgovornosti.

- a) Omejena garancija: McAfee jamči, da bo za obdobje šestdesetih (60) dni od datuma nakupa (»garancijsko obdobje«) programska oprema, licencirana na podlagi te pogodbe, pretežno delovala skladno z dokumentacijo (»omejena garancija«).
- b) Izključno pravno sredstvo: v primeru kršitve zgornje omejene garancije bo družba McAfee, v okviru vašega izključnega pravnega sredstva in celotne obveznosti in odgovornosti družbe McAfee, (i) popravila ali zamenjala programsko opremo ali, (ii) po prejetju pisne izjave in obljube, da ste odstranili vse primerke programske opreme in je ne boste več uporabljali, povrnila kupnino, ki ste jo plačali za zadevno programsko opremo, če je po presoji družbe McAfee popravilo ali zamenjava komercialno neupravičena.
- c) Izključitev jamstva: ZGORNJE OMEJENO JAMSTVO NE BO VELJALO, ČE (I) SE PROGRAMSKA OPREMA NE UPORABLJA SKLADNO S TO POGODBO ALI DOKUMENTACIJO, (II) JE PROGRAMSKO OPREMO ALI KATERI KOLI NJEN DEL SPREMENIL KDOR KOLI DRUG, RAZEN DRUŽBE MCAFEE, ALI (III) JE OKVARO PROGRAMSKE OPREME POVZROČILA OPREMA ALI PROGRAMSKA OPREMA, KI JE NI DOBAVIL MCAFEE.
- d) Omejitev odgovornosti: RAZEN ZGORAJ NAVEDENE OMEJENE GARANCIJE JE PROGRAMSKA OPREMA NA VOLJO »TAKŠNA, KOT JE« IN MCAFEE NE PODAJA NOBENIH IZJAV IN JAMSTEV TER ZAVRČA VSE IZJAVE, JAMSTVA IN POGOJE, USTNE ALI PISNE, IZRECNE ALI NAKAZANE, KI IZHAJAJO IZ POSLOVANJA, IZVAJANJA ALI TRGOVANJA VKLJUČNO Z NAKAZANIMI JAMSTVI TRŽNOSTI, KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, NAZIVA, NEKRŠITVE PRAVIC ALI INTEGRACIJE SISTEMOV, VENDAR NE OMEJENO NANJE. BREZ OMEJITVE ZGORAJ NAVEDENEGA MCAFEE NE PODAJA NOBENIH GARANCIJ, IZJAV ALI JAMSTEV GLEDE UPORABE ALI DELOVANJA PROGRAMSKE OPREME IN NE IZJAVLJA ALI JAMČI, DA BO PROGRAMSKA OPREMA DELOVALA BREZHIBNO, NEPREKINJENO IN BREZ NAPAK ALI OKVAR OZIROMA DA BO PROGRAMSKA OPREMA ZAVAROVALA UPORABNIKA PRED VSEMI MOŽNIMI GROŽNJAMI.
- e) Pogoji za sisteme z visokim tveganjem: PROGRAMSKA OPREMA SE LAHKO OKVARI IN NI ZASNOVANA, RAZVITA ALI TESTIRANA, NITI NI NJEN NAMEN, DA BI BILA ZANESLJIVA ZA UPORABO V OKVIRU SISTEMOV Z VISOKIM TVEGANJEM. BREZ DRUGIH OMEJITEV MCAFEE NIMA NIKAKRŠNE ODGOVORNOSTI IN NE ODGOVARJA ZA IZGUBO, OBVEZNOST, TVEGANJE, STROŠKE, ŠKODO, ODLOČBO, KAZEN, PORAVNAVO, RAZSODBO, GLOBO ALI ODHODEK (VKLJUČNO S STROŠKI ODVETNIŠKIH STORITEV), KI IZHAJA IZ ALI JE POVEZAN Z VAŠO UPORABO PROGRAMSKE OPREME V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM VKLJUČNO S TISTIMI, KI (I) BI SE JIH LAHKO PREPREČILO Z UPORABO FUNKCIJ VARNE ODPOVEDI ALI PRESKAKOVANJA NAPAK V SISTEMU Z VISOKIM TVEGANJEM, (II) SO OSNOVANI NA TRDITVI, OBTOŽBI ALI IZJAVI, DA JE DELOVANJE SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM ODVISNO OD DELOVANJA PROGRAMSKE OPREME ALI DA JE OKVARA PROGRAMSKE OPREME POVZROČILA OKVARO SISTEMA Z VISOKIM TVEGANJEM, IN VI BOSTE MCAFEE ODŠKODOVALI IN BRANILI PRED ZAHTEVKI, TOŽBAMI, ZAHTEVAMI IN POSTOPKI, KI KAJ OD NAŠTETEGA TRDIJO, NAVAJAJO ALI IZJAVLJAJO OZIROMA OBTOŽUJEJO DRUŽBO.

6) Omejitev pravnih sredstev in odškodnine.

- a) V NOBENEM PRIMERU IN NE GLEDE NA PRAVNO TEORIJU, NAJSI GRE ZA ODŠKODNINSKO ODGOVORNOST, MALOMARNOST, POGODBO ALI DRUGO, NE BOSTA V OKVIRU TE POGODBE ALI V

POVEZAVI Z NJENO VSEBINO POGODBENI STRANKI ODGOVARJALI DRUGA DRUGI ZA KAKRŠNO KOLI NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, KAZENSKO, EKSEMPLARIČNO, POSLEDIČNO ALI ZUNAJPOGODBENO ŠKODO, IZGUBO DOBREGA IMENA, IZGUBO PLAČ OSEBJA, IZGUBLJENI DOBIČEK ALI PRIHODEK ZARADI PREKINITVE DELA IN/ALI ODPOVEDI ALI OKVARE RAČUNALNIKA IN/ALI STROŠKE NABAVE NADOMESTNE PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV NE GLEDE NA TO, ALI SE NAVEDENO ŠKODO LAHKO PREDVIDI TER TUDI ČE IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA, KI JIH ZAGOTAVLJA POGODBA, NE DOSEŽEJO SVOJEGA OSNOVNEGA NAMENA IN ČE JE ENA OD STRANK VEDELA ZA MOŽNOST NASTANKA TAKE ŠKODE.

- b) NE GLEDE NA TO, ALI JE ZAHTEVEK ZA POVRAČILO NAVEDENE ŠKODE VLOŽEN NA PODLAGI POGODBE, ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI IN/ALI DRUGE PRAVNE TEORIJE, NE BO SKUPNA ODGOVORNOST KATERE KOLI POGODBENE STRANKE DO DRUGE POGODBENE STRANKE ZA NEPOSREDNO ŠKODO V OKVIRU TE POGODBE ALI V POVEZAVI Z NJENO VSEBINO PRESEGALA ZNESKA VSEH STROŠKOV, KI STE JIH PLAČALI ALI STE JIH DOLŽNI PLAČATI ZA PROGRAMSKO OPREMO, IZ KATERE IZHAJA TAK ZAHTEVEK, 12 MESECEV PRED DOGODKOM, IZ KATEREGA IZHAJA TAK ZAHTEVEK.
- c) Nobeno določilo te pogodbe na noben način ne izključuje ali omejuje (i) odgovornosti katere koli od pogodbenih strank za smrt ali telesne poškodbe, ki so posledica malomarnosti, ali (ii) vaše odgovornosti za čezmerno uporabo in/ali morebitno kršitev pravic intelektualne lastnine družbe McAfee v programski opremi.
- d) OMEJITEV ODGOVORNOSTI V TEM RAZDELKU TEMELJI NA DEJSTVU, DA KONČNI UPORABNIKI RAČUNALNIKE UPORABLJAJO ZA RAZLIČNE NAMENE. ZATO LAHKO SAMO VI UVEDETE POSTOPKE ZA VARNOSTNO KOPIRANJE IN VAROVALA, PRIMERNA ZA VAŠE POTREBE, ČE PRIDE DO NAPAKE V PROGRAMSKI OPREMI, KI POVZROČI RAČUNALNIŠKE TEŽAVE IN POVEZANE IZGUBE PODATKOV. ZA TE POSLOVNE NAMENE SE STRINJATE Z OMEJITVAMI ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI V TEM RAZDELKU IN POTRJUJETE, DA BI BILA CENA PROGRAMSKE OPREME BREZ VAŠEGA SOGLASJA VIŠJA.

7) **Odškodovanje za intelektualno lastnino.**

- a) Odškodovanje: McAfee vas bo odškodoval in po svoji izbiri branil pred zahtevki proti vam v morebitnih tožbah ali postopkih, če: (i) gre za neposredno kršitev patentnih ali avtorskih pravic oziroma nezakonito prisvojitve poslovnih skrivnosti družbe McAfee in (ii) pri zahtevkih (A) v povezavi s programsko opremo in ne v kombinaciji s čimer koli drugim ali (B) v kombinaciji s programsko opremo.
- b) Izključitve: ne glede na ostalo, družba McAfee nima nobenih obveznosti, da vam povrne odškodnino ali vas brani pred zahtevki, ki se uveljavljajo v celoti ali delno za:
 - (i) tehnologijo ali načrte, ki ste jih izročili družbi McAfee;
 - (ii) spremembe ali programiranje programske opreme, ki ga ni opravil nihče drug kot McAfee ali
 - (iii) domnevno implementacijo delnega ali celotnega standarda v programsko opremo.
- c) Pogoji: kot pogoj v okviru obveznosti, ki jih ima družba McAfee v skladu z razdelkom 7, morate družbo McAfee:
 - (i) takoj pisno obvestiti o zahtevku in privoliti, da McAfee izključno nadzira obrambo in poravnavo zahtevka ter
 - (ii) z družbo v celoti in pravočasno sodelovati.
- d) Soglasje družbe McAfee: McAfee ne bo odgovoren za morebitne stroške, nadomestila ali kompromise, ki vam nastanejo ali se zanje dogovorite brez prejšnjega pisnega soglasja družbe McAfee.
- e) Pravna sredstva: McAfee lahko po svoji izključni presoji in na svoje stroške: (i) za vas zagotovi pravico do nadaljnje uporabe programske opreme; (ii) programsko opremo zamenja s tako, ki ne krši pravic; (iii) programsko opremo spremeni, tako da ne krši več pravic ali (iv) po vašem vračilu programske opreme družbi McAfee povrne preostalo vrednost kupnine, ki ste jo plačali za programsko opremo, ki krši pravice, linearno amortizirano za obdobje treh (3) let od datuma dobave programske opreme.
- f) Osebno odškodovanje: navedeno odškodovanje velja za vas osebno. Ne smete ga prenesti ali dati nikomur, niti vašim strankam.
- g) Izključno pravno sredstvo: razdelek o odškodovanju predstavlja celotno obveznost družbe McAfee in vaše izključno pravno sredstvo za zahtevke zaradi kršitve patentnih ali avtorskih pravic oziroma nezakonite prisvojitve poslovnih skrivnosti v programski opremi.

8) **Odpoved.**

Brez poseganja v svoje druge plačilne obveznosti lahko licenco kadar koli odpoveste tako, da odstranite programsko opremo. McAfee lahko vašo licenco odpove, če bistveno kršite določila te pogodbe in take kršitve ne odpravite v roku tridesetih (30) dni od prejema obvestila o taki kršitvi. Ob taki odpovedi nemudoma vrnite ali uničite vse izvode programske opreme in dokumentacije.

9) **Dodatni pogoji.**

- a) Preskusna programska oprema: če je družba McAfee programsko opremo označila kot »preskusno programsko opremo«, veljajo določila tega razdelka in nadomeščajo morebitne druge navzkrižne pogoje te pogodbe. Vaša neprenosljiva omejena licenca, da brez plačila tantiem uporabljate preskusno programsko opremo samo za namene ocenjevanja, je omejena na trideset (30) dni, razen če se z družbo McAfee drugače pisno dogovorite. Preskusna programska oprema morda vsebuje napake ali druge težave, ki lahko povzročijo okvaro sistema ali druge okvare in izgubo podatkov. Preskusna programska oprema vam je zato na voljo »KAKRŠNA JE« in McAfee vam zanjo zavrača vsakršno obveznost jamstva ali odgovornosti. Podpora ni na voljo za preskusno

programsko opremo. Vse informacije o preskusni programski opremi, zbrane z njeno uporabo, se uporabljajo izključno za namene ocenjevanja in jih ni dovoljeno razkriti tretjim osebam. Veljajo omejitve, opisane v razdelku 3 (g). Če preskusne programske opreme po poteku preskusnega obdobja ne uničite, vam lahko McAfee po svoji presoji izstavi račun za znesek, enak ceni po svojem ceniku za programsko opremo, ki ga morate po prejemu plačati. **ČE PRAVNE ODGOVORNOSTI NI MOGOČE IZKLJUČITI, SE JO PA LAHKO OMEJI, JE ODGOVORNOST DRUŽBE MCAFEE IN ODGOVORNOST NJENIH DOBAVITELJEV IN POOBLAŠČENIH PARTNERJEV V POVEZAVI S PRESKUSNO PROGRAMSKO OPREMO V OKVIRU TE POGODBE OMEJENA NA PETDESET (50) AMERIŠKIH DOLARJEV ALI ENAKOVREDEN ZNESEK V LOKALNI VALUTI.**

- b) **Programska oprema različice beta:** če je programsko opremo, ki ste jo prejeli, McAfee označil kot »programska oprema različice beta«, ustrezno veljajo določila razdelka 9 (a) zgoraj. McAfee nima do vas nobene obveznosti nadalje razvijati ali javno izdati programske opreme različice beta. Podpora ni na voljo za programsko opremo različice beta. Če McAfee to zahteva, mu boste sporočili povratne informacije o preskušanju in uporabi programske opreme različice beta, vključno s poročili o napakah ali »hroščih«. Strinjate se, da družbi McAfeeodeljate trajno in neizključno licenco, da brez plačila taniem po vsem svetu uporablja, kopira in distribuira povratne informacije, iz njih izdeluje izpeljana dela ter jih po svoji izključni presoji vključi v poljuben izdelek McAfee. Strinjate se, da boste ob prejemu poznejše neizdane različice programske opreme različice beta ali javno izdane komercialne različice programske opreme različice beta družbe McAfee vrnili ali uničili starejšo programsko opremo različice beta, ki ste jo prejeli od družbe McAfee.
- c) **»Brezplačna« ali »odprtokodna« programska oprema:** programska oprema lahko vključuje komponente (vključno s programi, aplikacijami, orodji, pripomočki, knjižnicami in drugo programsko kodo, vendar ne omejeno nanje), ki jih zagotavlja tretja stranka v okviru licenčnega modela za brezplačno ali odprtokodno programsko opremo (v nadaljevanju brezplačna ali odprtokodna programska oprema). Družba McAfee dobavlja komponente z licenco brezplačne ali odprtokodne programske opreme, ki so vključene v programsko opremo, pod pogoji veljavne licence za brezplačno ali odprtokodno programsko opremo za te komponente, prejetje komponent z licenco brezplačne ali odprtokodne programske opreme od družbe McAfee po tej pogodbi pa ne poveča ali zmanjša vaših pravic ali dolžnosti, ki so opredeljene v licenci brezplačne ali odprtokodne programske opreme, ki velja za te komponente. Kopije licenc brezplačne ali odprtokodne programske opreme za komponente s temi licencami, ki so priložene programski opremi, so vključene v programsko opremo ali vključene s sklicem v njeni dokumentaciji.

10) **Obvestilo za končne uporabnike vlade ZDA.**

Programska oprema in spremna dokumentacija se obravnavata kot »komercialna računalniška programska oprema« oziroma »dokumentacija komercialne računalniške programske opreme« skladno s členom 227.7202 predpisov DFAR oziroma razdelkom 12.212 predpisov FAR. Kakršno koli uporabo, spremembo, reprodukcijo, objavo, izvajanje, prikazovanje ali razkrivanje programske opreme in spremne dokumentacije s strani vlade Združenih držav Amerike izključno urejajo pogoji te pogodbe, ta dejanja pa so prepovedana, razen če to izrecno dovoljujejo pogoji te pogodbe.

11) **Zasebnost in zbiranje osebnih ali sistemskih podatkov.**

- a) Programska oprema, podpora ali naročnina na storitev morda uporabljajo programe in orodja za zbiranje osebno določljivih, občutljivih ali drugih podatkov o vas in uporabnikih (vključno z imenom, naslovom, e-poštnim naslovom in plačilnimi podatki vas in uporabnikov, vendar ne omejeno nanje), njihovih računalniških, datotekah, shranjenih v njihovih računalniških, ali interakcijah njihovih računalnikov z drugimi računalniki (med drugim tudi vključno s podatki o omrežju, uporabljenih licencah, vrsti strojne opreme, modelu, velikosti trdga diska, vrsti CPE, vrsti diska, vrsti pomnilnika RAM, 32- ali 64-bitni arhitekturi, vrstah operacijskih sistemov, različicah, območnih nastavitvah, različici BIOS-a, modelu BIOS-a, skupnem številu uporabljenih pregledovalnikov, velikosti zbirke podatkov, sistemski telemetriji, ID-ju naprave, naslovu IP, lokaciji, vsebini, nameščenih izdelkih McAfee, komponentah McAfee, procesih in storitvah, pogostosti in podrobnostih posodobitve McAfeejevih komponent ter o nameščenih izdelkih tretjih oseb, izvlečkih dnevnikov, ki jih ustvari McAfee, vzorcih uporabe izdelkov McAfee in posameznih funkcijah ipd.) (skupaj imenovani »podatki«).
- b) Zbiranje teh podatkov bo morda potrebno, da bi lahko vam in uporabnikom zagotovili ustrezne funkcije naročene programske opreme, podpore ali naročnin na storitve (med drugim zaznavanje groženj in ranljivosti v vašem omrežju in omrežju vaših strank ter poročanje o njih, a ne omejeno na navedeno), omogočili družbi McAfee izboljšanje naše programske opreme, podpore ali naročnine na storitve (med drugim sinhroniziranje vsebine, sledenje naprav, odpravljanje težav ipd., a ne omejeno na navedeno) ter nadaljnje izboljšanje splošne varnosti za vas in uporabnike. Morda boste morali za ustavitev nadaljnjega zbiranja podatkov v podporo tem funkcijam odstraniti programsko opremo ali onemogočiti podporo ali naročnino na storitve.
- c) S sklepanjem te pogodbe ali uporabo programske opreme, podpore ali naročnine na storitve se vi in uporabniki strinjate s pravilnikom o zasebnosti družbe McAfee na spletnem mestu McAfee (www.mcafee.com) ter s tem, da McAfee in njegovi ponudniki storitev v okviru programske opreme, podpore ali naročnine na storitve zbirajo, obdelujejo, kopirajo, varnostno kopirajo, shranjujejo, prenašajo in uporabljajo te podatke v ZDA, Evropi in drugih državah ali pristojnostih, ki so morebiti zunaj vaše države ali države uporabnika, ter iz njih. Družba McAfee bo osebno določljive podatke zbirala, obdelala, kopirala, varnostno kopirala, shranjevala, prenašala in uporabljala samo skladno s svojim pravilnikom o zasebnosti, objavljenim na spletnem mestu McAfee (www.mcafee.com).

12) **Revizija.**

McAfee lahko, na podlagi tridesetdnevnega (30) pisnega obvestila, od vas zahteva poročilo o preverjanju uporabe programske opreme, ki ga ob pomoči programske opreme sistem samodejno generira, (»sistemsko poročilo«). Tej zahtevi družbe McAfee morate ugoditi. Potrjujete, da je sistemsko poročilo osnovano na tehnoloških funkcijah programske opreme, ki omogočajo preverjanje njene uporabe. Če programska oprema ne vsebuje tehnoloških funkcij, ki omogočajo preverjanje njene uporabe, boste v tridesetih (30) dneh pripravili natančno poročilo o preverjanju uporabe programske opreme in ga poslali družbi McAfee. Družba McAfee bo sistemsko poročilo (ali poročilo o preverjanju uporabe programske opreme, ki ste ga pripravili vi) zahtevala samo enkrat letno in ne bo nerazumno ovirala vašega poslovanja. Vendar če bo sistemsko poročilo ali poročilo o preverjanju uporabe programske opreme, ki ste ga pripravili vi, pokazalo, da programske opreme ne uporabljate skladno z licenčnimi pogoji te pogodbe, boste morali kupiti dodatne licence, doplačati za nadaljnjo uporabo licenc in/ali podpore in poravnati morebitne stroške za neskladno uporabo programske opreme.

13) **Nadzor izvoza.**

Potrjujete, da za programsko opremo veljajo izvozni predpisi ZDA in, kadar je to primerno, Evropske unije. Ravnali boste skladno z upoštevnimi izvoznimi in uvoznimi zakoni in predpisi v sodni pristojnosti, iz katere bo programska oprema izvožena in/ali v katero bo uvožena. Programske opreme ne boste izvozili nobeni fizični osebi, pravni osebi ali državi, ki jo prepovedujejo upoštevna zakonodaja ali predpisi. Odgovorni ste, da na lastne stroške zagotovite morebitna dovoljenja, licence ali odobritve lokalne državne uprave za uvoz in/ali izvoz programske opreme. Za dodatne informacije glede izvoza in uvoza programske opreme glejte razdelek »Export Compliance« na spletnem mestu <http://www.mcafee.com/us/about-us.aspx>. McAfee si pridržuje pravico po svoji izključni presoji občasno posodobiti to spletno mesto. Če je družba McAfee obveščena, da ste po veljavni zakonodaji kaznovani ali pridržani, ni dolžna izvajati svojih dolžnosti v okviru te licence, če bi to kršilo zahteve glede vaše kazni ali pridržanja.

14) **Veljavno pravo.**

Vse spore, ki izhajajo iz te pogodbe ali njene vsebine oziroma so povezani z njo, ureja materialno pravo: (a) zvezne države New York, če ste licenco programske opreme kupili v Združenih državah Amerike, Mehiki, Srednji Ameriki, Kanadi, Južni Ameriki ali na Karibih, (b) Anglije in Walesa, če ste licenco programske opreme kupili v Evropi, Bližnjem vzhodu, Afriki, Aziji (razen na Japonskem) ali v regiji, ki se imenuje Oceanija in (c) Japonske, če ste licenco programske opreme kupili na Japonskem, pri čemer se njegova kolizijska pravila ne uporabljajo. Če ste licenco za uporabo programske opreme kupili v kateri koli drugi državi, velja materialno pravo Republike Irske, če se ne zahteva uporaba drugega prava. Te pogodbe ne ureja Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, katere uporaba je izrecno izključena. Sprejeta različica zakona »Uniform Computer Information Transactions Act« se ne uporablja. Naslednja sodišča imajo izključno pristojnost v zvezi s spori, ki izhajajo iz te pogodbe ali njene vsebine oziroma so povezani z njo: Okrožno sodišče Združenih držav Amerike južnega okrožja mesta New York (The United States District Court for the Southern District of New York), ko velja pravo zvezne države New York, sodišča v Angliji, ko velja pravo Anglije in Walesa, sodišča v Republiki Irski, ko velja pravo Irske, in sodišča na Japonskem, ko velja pravo Japonske.

15) **Zaupnost**

Vsaka od pogodbenih strank te pogodbe potrjuje, da ima zaradi odnosa z drugo pogodbeno stranko, ki ga vzpostavlja ta pogodba, morda dostop do zaupnih informacij in gradiva o poslovanju, tehnologiji in/ali izdelkih druge pogodbene stranke (»zaupne informacije«). Zaupne informacije vsake pogodbene stranke imajo zanjo veliko vrednost, ta vrednost pa je lahko prizadeta, če bi bile te informacije razkrite tretjim osebam ali bi se uporabljale v nasprotju s to pogodbo. Pisne ali druge oprijemljive zaupne informacije morajo biti ob razkritju navedene in označene kot zaupne informacije, ki pripadajo pogodbeni stranki, ki jih razkriva. Če se zaupne informacije razkrijejo samo ustno ali vidno, morajo biti ob razkritju navedene kot zaupne, to dejstvo pa nato v roku petnajstih (15) dni po razkritju še pisno potrjeno. Vsaka od pogodbenih strank se strinja, da takih zaupnih informacij ne bo na noben način uporabila za svoje dobro ali v dobro katere koli tretje osebe, razen kot je dovoljeno v tej pogodbi, ter jih bo varovala vsaj do enake mere, kot varuje svoje zaupne informacije, in do iste mere, kot bi take zaupne informacije varovala razumna oseba. Nobena pogodbeni stranka ne sme uporabiti zaupnih informacij druge, razen za izvajanje svojih obveznosti ali uveljavljanje svojih pravic iz te pogodbe. Omejitve glede zaupnih informacij ne veljajo za zaupne informacije, ki (i) so pogodbeni stranki že znane, ko ob sklenitvi pogodbe pridobi dostop do njih, (ii) postanejo javno znane brez krivdnega ravnanja pogodbene stranke, ki jih prejme, (iii) jih je pogodbeni stranka, ki jih prejme, neodvisno razvila brez poznavanja zaupnih informacij pogodbene stranke, ki jih razkrije, (iv) so bile upravičeno prejete od tretje osebe, ki nima obveznosti varovati zaupnosti, (v) jih je treba razkriti na podlagi zakonodaje, pod pogojem, da pogodbeni stranka, ki mora razkriti zaupne informacije, pogodbeno stranko, ki je lastnica zaupnih informacij, dovolj zgodaj prej pisno obvesti o tem, da lahko ta razumno ukrepa za preprečitev takega razkritja, če je to razumno mogoče. Če se pogodbeni stranki ne dogovorita drugače, bo vsaka od pogodbenih strank ob prenehanju veljavnosti te pogodbe ali upoštevne dodatka drugi vrnila njene zaupne informacije.

16) **Razno.**

a) Razen pri postopkih zaradi neplačila ali kršitve lastniških pravic družbe McAfee v programski opremi in dokumentaciji ne more nobena od pogodbenih strank sprožiti nobenega postopka, ki izhaja iz te pogodbe, ne glede na njegovo obliko, več kot dve (2) leti po tem, ko je pogodbeni stranka vedela ali bi morala vedeti za zahtevek.

- b) Vsa določila te pogodbe, ki bi po svoji naravi morala veljati tudi po prenehanju veljavnosti te pogodbe, veljajo tudi po takem prenehanju veljavnosti.
- c) McAfee lahko to pogodbo kadar koli v celoti prenese, če ste vi predhodno podali pisno strinjanje, pri čemer je potrebno upoštevati, da se prenos pogodbe v okviru ali kot posledica združitve, konsolidacije, prevzema celotnega premoženja družbe McAfee ali njenega znatnega dela oziroma notranjega prestrukturiranja ali reorganizacije lahko izvede brez vašega dovoljenja.
- d) Ta pogodba, skupaj z vsemi dokumenti, ki so vključeni s sklicem, predstavlja celotno pogodbo med pogodbenima strankama ter izrecno nadomešča in preklicuje vso drugo ustno ali pisno komunikacijo, trditve ali oglaševanje glede zadev, ki jih obravnava ta pogodba. Če pooblaščenemu partnerju ali družbi McAfee izdate naročilo ter so pogoji in določila naročila v navzkrižju s pogoji in določili (i) te pogodbe ali (ii) pisma o podelitvi, se uporabljajo pogoji in določila te pogodbe in pisma o podelitvi. Pogoji in določila vaših predhodno natisnjenih naročil ali naročil, sestavljenih na podlagi predloge, oziroma drugi vaši dokumenti ne bodo urejali poslovanja, ki ga predvideva ta pogodba. Te pogodbe ni dovoljeno spreminjati, razen s pisnim dodatkom, ki ga izda ustrezno pooblaščen zastopnik družbe McAfee. Nobena določba te pogodbe se ne šteje za opuščeno, če taka opustitev ni posredovana v pisni obliki in jo podpiše družba McAfee. Če je katera od določb te pogodbe neveljavna, neizvršljiva ali prepovedana v okviru zakonodaje, bo ta določba preoblikovana, da bo skladna z zakonodajo in bo kar najbolj natančno izražala osnovni namen pogodbenih strank, preostali del pogodbe pa bo še naprej v celoti veljal.
- e) Vsa obvestila, prošnje, zahteve in ugotovitve za McAfee na podlagi te pogodbe (razen rutinske delovne komunikacije) je treba poslati na naslov upoštevnne pravne osebe, ki je naveden v razdelku 1(f) te pogodbe, s pripisom »Attention: Legal Department«.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika družbe McAfee (april 2017)